



1820

## บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สำนักบริหารทรัพยากรบุคคล กลุ่มพัฒนาทรัพยากรบุคคล โทร.๐ ๒๕๘๓ ๔๑๙๔

ที่ สบค.๕๐๘๘

วันที่ ๒

พฤษภาคม ๒๕๕๗

เรื่อง ขอเชิญส่งผู้แทนเข้ารับการฝึกอบรมด้านการอนุรักษ์ดินและน้ำ และการทำการเกษตรในพื้นที่แห้งแล้ง ๐๓/๑๖๕

เรียน ผส.บอ. และ ผส.ชป. ๑ - ๑๗

ด้วยสำนักงานปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ได้มีบันทึก ที่ กษ ๐๒๐๔.๔/ ๖๒๕๕๘ ลงวันที่ ๒๓ เมษายน ๒๕๕๗ ขอให้กรมพิจารณาส่งผู้แทน จำนวน ๒ คน เข้าร่วมกรรฝึกอบรมและศึกษาดูงานภายใต้หัวข้อ Workshop on Soil & Water Conservation and Dry - land Farming for Developing Countries ระหว่างวันที่ ๒๘ สิงหาคม - ๑๖ กันยายน ๒๕๕๗ ณ เมืองหยางหลิง มณฑลส่านซี สาธารณรัฐประชาชนจีน โดยผู้เข้าร่วมการฝึกอบรมจะต้องรับผิดชอบค่าเดินทางระหว่างประเทศ และในสาธารณรัฐประชาชนจีน ทั้งนี้ ผู้จัดจะรับผิดชอบค่าใช้จ่ายระหว่างการฝึกอบรม ได้แก่ ค่าที่พัก ค่าอาหาร ค่าพาหนะเดินทางระหว่างการฝึกอบรม และเงินใช้จ่ายสำหรับผู้เข้าร่วมการอบรม จำนวน ๘๐ หยวน/คน/วัน โดยส่งใบสมัคร (Application Form) พร้อมเอกสารอื่น ๆ ไปยังผู้จัดการฝึกอบรม ภายในวันพฤหัสบดีที่ ๑๐ กรกฎาคม ๒๕๕๗ รายละเอียดตามสำเนาเอกสารที่แนบ โดยแหล่งทุนกำหนดคุณสมบัติของผู้สมัครรับทุนที่สำคัญ ดังนี้

๑. มีอายุไม่เกิน ๕๕ ปี
๒. สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรีหรือเทียบเท่าในสาขาวิชาที่เกี่ยวข้องกับการเกษตร และมีประสบการณ์ในการทำงานที่เกี่ยวข้องกับหัวข้อดังกล่าวไม่น้อยกว่า ๒ ปี
๓. มีความรู้สามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเป็นอย่างดี

ในกรณีนี้ จึงขอให้หน่วยงานของท่านแจ้งให้ข้าราชการในสังกัดที่มีคุณสมบัติตามที่กำหนดทราบ และหากมีผู้สนใจจะเข้าร่วมการฝึกอบรมและศึกษาดูงานภายใต้หัวข้อดังกล่าว ขอให้ผู้สมัครกรอกรายละเอียดในใบสมัครและแบบ ผอ. ๑๔๒ พร้อมส่งหลักฐานประกอบการสมัครส่งถึงสำนักบริหารทรัพยากรบุคคล ภายในวันจันทร์ที่ ๒๖ พฤษภาคม ๒๕๕๗ เพื่อเสนอกรมอนุมัติให้เข้าร่วมการฝึกอบรมและศึกษาดูงานดังกล่าวต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาแจ้งเวียนให้ข้าราชการในสังกัดที่มีคุณสมบัติตามที่กำหนดทราบ และหากมีผู้ประสงค์จะสมัคร ขอให้ส่งใบสมัครพร้อมเอกสารประกอบการสมัครรับทุนให้ครบถ้วนภายในเวลาที่กำหนด

เรียน ผอ. สกน

เพื่อโปรดทราบ และพิจารณาข้าราชการในสังกัด (นายนันท์ กำเนิดมณี) ผส.บค.

ผู้รับผิดชอบติดต่อสมัครเข้ารับการฝึกอบรมดังกล่าว ส่งในสมัครและ

แนบ ผอ. 142 ส่ง การเจ้าหน้าที่ ฝ่ายบริหารทั่วไป ภายใน

๒ พฤษภาคม ๒๕๕๗

(นายทองเปลว กองจันทร์)

ผส.บอ.

**Title:** Workshop on Soil & Water Conservation and Dry-land Farming for Developing Countries

**Time:** Aug. 28~ Sep. 16, 2014

**Venue:** Yangling • China

**Working Language:** English

**Objectives:**

The objectives of the "Workshop on Soil & Water Conservation and Dry-land Farming for Developing Countries" are through lectures and technical visits, the participants will be able to:

- 1) to learn about the research and technical application of water-saving technologies in China through lectures and visits;
- 2) to learn key technologies and management approaches of water-saving technologies;....
- 3) to facilitate the technology exchange, cooperation and trade between China and other developing countries in agriculture

**Programs:**

1. Soil Erosion Prediction Model
2. A General Introduction to the Development of China Agriculture
3. Main Measures and Extension of China Soil and Water Loss Control
4. Dryland nutrient Management
5. Dryland Water Management
6. An General Introduction of International Soil and Water Conservation and Dryland Farming
7. Chinese Agriculture Technology Extension Model and Policy
8. Dryland Agricultural experiment
9. Visit Soil Nutrient Management Experiment Base of Northwest A&F University and collect soil samples
10. Brief introduction to China's Major Agribusinesses and Their Products

**Qualifications:**

Applicants should be the incumbent governmental officers, experts & technicians, manufacturers and users from agriculture, food and agro-processing industries. The attendees should have:

1. Above three-year college education in the field of agriculture;
2. Been working in the relevant field not less than two years, and been nominated by their governments or organizations;
3. Good English communication skills;
4. Younger than 55 year-old;
5. Documentation from an authorized hospital to verify the fitness of overseas training and without any infectious or deformity;
6. Observation of concerned laws of P. R. China and regulations of the

Training Course; respectation of local traditional habit.

7. Not comparison with family members.

8. Prepare a country report on the development of the relevant industry.

#### **Expenses:**

1. During the Workshop (from Aug.28~ Sep.16,2014), the Chinese government provides the training fee, board and lodging, local transportation and the living subsidy of 80 RMB/person/day for the participants from developing countries;

2. The international travel expenses need to be borne by the participants themselves, namely the train or the air tickets fare from your home countries to and back from Yangling where the training course will be held. This fare may be applied from and paid by the concerned international organizations or government departments of the participants. The participants shall also bring some pocket money for covering other daily necessities such as international call, medical insurance, laundry, local communication and tourist, etc.

#### **Application and Approval:**

1. The applicant approved by his administration agent should submit the application form (as attached) comparing with the effective nomination letter and health certificate to the International Exchange Center of Yangling Agricultural Hi-Tech Industries Demonstration Zone.

2. The deadline of applying for participate the course is July 10. The application sent after the date will be rejected.

3. After informed by the Yangling International Exchange Center of your acceptance, please get through the visa formalities using the enrollment letter. Your on-time arrival and registration will be appreciated.

#### **Insurance:**

The host of this training course won't take any responsibility for the risks such as personal sickness, injury and property loss, etc. during the participants' staying in China. Please make sure to complete relevant insurances before your departure.

**Organizer:** The International Exchange Center of Yangling Agricultural Hi-Tech Industries Demonstration Zone

**Address:** Room 428, Zhengwu Building, No.6 Xinqiao North Road, Yangling, Shaanxi, P.R.China

**Coordinator:** Jack, Angle

**Tel:** + 0086-29-87036061, Mobile phone: 0086-15829636302, 13772492505

**Fax:** +0086-29-87036061

**E-mail:** iec2014@163.com

## APPLICATION FORM

(Please print)

Name: Family name \_\_\_\_\_

Given name \_\_\_\_\_

Gender: M F (please delete as appropriate)

PHOTO

Date and Place of birth \_\_\_\_\_

Nationality \_\_\_\_\_ Religion \_\_\_\_\_

Occupation \_\_\_\_\_ Married Status \_\_\_\_\_

Organization \_\_\_\_\_ Title \_\_\_\_\_

Postal Address \_\_\_\_\_ Zip Code \_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_ E-Mail \_\_\_\_\_

Passport No. \_\_\_\_\_ Valid up to \_\_\_\_\_

Language ability: English (Excellent, good, fair, poor)

Read Write Oral Communicate

Education (name of university or equivalent, degree obtained and major study)

Work experiences (short summary of professional work, including research project undertaken)

Present Status (Name and address of the current employer)

Any requirement to the course

Signature of applicant \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Workshop on Soil & Water Conservation and Dry - land Farming for Developing Countries (แบบ ผอ. ๑๔๒)

ระหว่างวันที่ ๒๘ สิงหาคม - ๑๖ กันยายน ๒๕๕๗

ณ เมืองหางหลิง มณฑลส่านซี สาธารณรัฐประชาชนจีน

คุณสมบัติที่กำหนด	คุณสมบัติของผู้สมัครที่ได้รับการเสนอชื่อ
	นางสาว/ นาง/นาย.....
๑ มีอายุไม่เกิน ๕๕ ปี	ตำแหน่ง สังกัด สำนัก/กอง..... อายุราชการ ปี (บรรจุรับราชการเมื่อวันที่.....) อายุ.....ปี (เกิดวันที่.....)
๒ สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรีหรือเทียบเท่าในสาขาวิชาที่เกี่ยวข้องกับการเกษตร	
๓ มีความรู้ความชำนาญในการใช้ภาษาอังกฤษเป็นอย่างดี	

Workshop on Soil & Water Conservation and Dry - land Farming for Developing Countries. (แบบ ผอ. ๑๔๒)

ระหว่างวันที่ ๒๘ สิงหาคม - ๑๖ กันยายน ๒๕๕๗

ณ เมืองหยางลิ่ง มณฑลฮกเกี้ยนซี สาธารณรัฐประชาชนจีน

คุณสมบัติที่กำหนด	คุณสมบัติของผู้สมัครที่ได้รับการเสนอชื่อ
	นางสาว/ นาง/นาย.....
๔ หน้าที่ความรับผิดชอบในปัจจุบัน	
๕ ประสบการณ์ที่เกี่ยวข้องกับหลักสูตร	
๖ ประโยชน์ของการฝึกอบรมที่สมัครรับทุนที่มีต่องานหรือตำแหน่งที่ดำรงอยู่	